

# VOZ Y VOTO

Año V

SEMENARIO INDEPENDIENTE

Núm. 186

Director Propietario:  
BARTOLOMÉ TRUYOLS LLITERAS

Manacor, 23 de Febrero de 1935

PRECIO DE SUSCRIPCIÓN:

Manacor . . . . . 2'00 Ptas. trimestre  
Pueblos . . . . . 3'00



## IN MEMORIAM

El pasado jueves se ha cumplido el tercer aniversario de la muerte de aquel hombre ilustre que durante más de treinta años rigió con su claro talento la vida espiritual de Manacor.

La memoria del Rector Rubí sigue viva entre nosotros y sus hechos patentes en la magnífica obra de la Parroquia impecablemente han de recordar a nuestra ciudad la labor ciclópea de aquella personalidad que dedicó a Manacor lo mejor y más fructífero de su heroica vida.

La fecha del tercer aniversario nos encuentra en plena construcción del Baptisterio que a la memoria del Rector Rubí se levanta a la entrada de la Iglesia; hemos tenido ocasión de ver los planos del escultor Sr. Serra, muy adecuados al objeto que se destinan y esperamos fundadamente que la obra proyectada y ya en realización, gracias al interés que por ella siente nuestro actual Ecónomo Don Antonio Truyols, sea digna de la memoria de aquel gran Rector a quien vá dedicada. El pueblo todo ha contribuido con sus limosnas a la erección de ese monumento de cariño que ha de patentizar ante los siglos venideros el agradecimiento de una ciudad... algunos andan aún remisos, pero todos, así lo esperamos, aportarán su óbolo más o menos modesto, para que no se pueda decir que falte un corazón manacoiense en esa pirámide de corazones que ha de ser el monumento máspreciado y más elocuente que levantarse pueda en honor del Rector Rubí.

VOZ Y VOTO no ha querido silenciar el tercer aniversario de esa muerte que fué para Manacor pérdida irreparable de la que nunca nos podremos consolar.

## PANOCHADAS

*Waneta ama al Lama y el Lama la ama... pero está escrito que tiene que morir y, por ella, se lanza monte abajo.*

*Unas faldas le llevan a otras faldas.*

\* \* \*

*El uno está con un rifle, el otro bala y marcha disparado; pero al Lama no se le puede cazar.*

\* \* \*

*Fué una de las raras zarzuelas en que no hubo casamientos.*

*Una zarzuela sin boda, pero con Buda.*

\* \* \*

*Teniendo en cuenta el cuadro que pintó Fernando son cuatro los cuadros de «Miss X».*

\* \* \*

*Aquella Miss cantaba con orquesta y banda.*

\* \* \*

*La joven estaba en el corral desplumando un pollo y no quería «pelar la pava».*

\* \* \*

*Al venir del otro mundo el pobre Cuaquín llegó esquelético.*

*Ni trajo plata del Plata, ni fué verdad que trajera otro mundo.*

*Llegó con tanta falta de peso y de pesos que luego, con su confesión, se quitó el único peso que le quedaba encima.*

\* \* \*

*Con el buril del entusiasmo y el cincel de la constancia se modela una roca.*

*Las mismas herramientas conseguirán una Peña artística y duradera.*

Amen.

PANOCHA

Febrero, 1935.

## ¿Debe la mujer actuar en la política?

Tal vez, mujer, el epigrafe que preside estas líneas escritas a vuela pluma, haga asomar a tus inquietos ojos, un destello de curiosidad —de toda esa profunda curiosidad de que eres capaz— y acaso también, florezca en tus labios una irónica sonrisa, por mi osadía, al abordar un tema —me atrevo a llamar de palpitante actualidad— en el que tu despierta imaginación haya pensado más de una vez, sobre todo si eres de temperamento inquieto y propicia a dejarte influenciar por las modernas corrientes que invaden la sociedad actual, al ver alistados los nombres de ciertas rivales de tu sexo, de algún tiempo acá, en las filas de los cerebros que rigen los destinos de nuestra Patria, sin duda, por un desmedido afán de figurar que ha metalizado su corazón.

Y si tal inquietud, con caracteres de indiferencia al principio, ha tomado visos de realidad, hasta llevar a tu mente el deseo de convertirte en franca emuladora de tales proezas, ante los sugestivos espejismos que ofrece esta nueva modali-

dad del vivir —la política— para ti son estas líneas, mujer, cuyo fondo —te lo anticipo— es puramente subjetivo y personal.

Si al final coincidimos, me congratularé sobremanera; más, si existe discrepancia, y te contraría mi pensamiento —yo siempre respetuoso con el tuyo— te pido no me guardes recelos, ya que, muy lejos de toda suspicacia, he dejado tan solo correr mi pluma, al compás de una franca y sincera espontaneidad.

¿Debe la mujer actuar en la política?

Permitidme la más rotunda negativa. A mi juicio, el «sexo débil», llamémosle así ya que la carne y la sangre tienen razón de elemento flaco y pasivo que hace de la mujer el símbolo de la debilidad y de la floqueza, no debe actuar, de hecho, en los vericuetos que entraña toda política.

Seré parco en divagaciones. Me bastará razonar mi aserto en forma breve y suscita, con solo apuntar que la mujer no ha sido creada para tales menesteres

que la apartan totalmente del objeto primordial que animó al Creador infundirle una alma femenina.

No. La mujer que, por su psicología privilegiada, representa la soberanía de la dulzura, de la belleza, del sentimiento, del pudor y de las tiernas virtudes que le dan preponderancia administrativa del hogar y que la preparan para los sublimes oficios de madre, no debe nunca emanciparse de tales atributos que dan forma a su peculiar fisonomía y carácter, sin que, «ipso facto» quede desposeída y privada de los mismos y de la razón misma de su existencia.

La mujer —pese a los modernismos y extravagancias de los tiempos actuales— no debe apartarse por influjos de ninguna clase, del camino trazado por la lógica más fundamental que le marca la recta a seguir para la total realización de la magna obra para que ha sido creada. Y siendo así, decidme: los coqueteos y preocupaciones que lleva implícita cualquier actuación en la política son, acaso, el marco adecuado para que la mujer pueda cumplir «su fin» sin detrimento y menoscabo de su feminidad?

¿No habrá sido, más bien, inventada la política para el hombre?

Ya sé —y quizá me anticipe a tus posibles razonamientos— que vosotras podéis llegar y llegáis, en efecto, a las cumbres de la ciencia y la sabiduría y por tanto aparentemente, aparecéis capacitadas para influir de una manera real, en la dirección de la nave del Estado, con los mismos derechos que asisten al hombre. Pero no; siempre queda reservado a éste la excelencia de su talento y la majestad de su genio y la aureola de la sabiduría, aunque en el orden de la estética y de lo bello, cuando el corazón y el amor y las dulces virtudes superan a la razón y a la inteligencia, la supremacía os corresponda a vosotras superando al hombre por vuestras gracias, por vuestros encantos y embelesos.

La mujer no debe por tanto, poner sus hermosas cualidades y virtudes que la exhornan y de que está revestida por el mero hecho de ostentar tal nombre, al mezquino servicio e interés de las miserias y podredumbres de la causa política. Es más; debe procurar alejar de sí la obsesión de tales fantasmas, como alejaría a un infeccioso ante el temor del contagio, al recordar que el destino la tiene reservadas mejores empresas, como son la de asistir, de ayudar al hombre en sus maravillosas creaciones y grandes ideales para la formación del hogar y acompañarle también, en sus magníficos triunfos, haciéndole, al mismo tiempo, más dulce y placentera la vida. Ser, en fin, la fascinadora, la deslumbradora —si se quiere— criatura del hombre del que pue-

de enseñorearse dominándole por el amor y por el corazón.

La verdadera preocupación en lo ético y social de toda mujer consciente y perfecta, no debe ser otro que la de consagrar todos sus ideales en la consecución del honroso título, no de «figura y genio» de los efímeros reinados de ésta ficción falaz que denominamos política, si no en conquistar el título de reina del amor —del que es símbolo por antonomasia— de la belleza, del sentimiento y de su corazón nobilísimo, sublime viscera que es la razón altísima de su mismo ser, siendo los poderes más altos y los valores característicos imponderables de su bello sexo.

En una palabra: así como el hombre, según frase de Chateaubriand, ha sido formado para la contemplación y el valor, la mujer ha sido creada para los deleites y las gracias espirituales, pero nunca para las veleidades de la política.

Pero si las razones anteriores —me dirijo a ti, mujer, en el supuesto de que no estés conforme con mi pensamiento— no han conseguido llevar a tu mente el convencimiento, invocaré una razón potísima, capaz por sí sola, a poco que reflexiones, de hacer mella en tu corazón femenino —al fin siempre comprensivo— y que me relevará, al mismo tiempo, de seguir en mis argumentaciones.

Tal razón, puede sintetizarse en ésta sola mágica palabra: maternidad, que entraña en sí todo un poema de amor.

Si alguna vez, ha palpitado tu corazón hasta saltar del pecho, ante la posibilidad de que un día, tal vez no lejano, se desplieguen cual pétalos de rosa a las caricias del sol, los labios angelicales de un niño de cabecita rubia, ojos despiertos y tez sonrosada, para balbucir mientras aprisiona con sus tiernas manecitas tu rostro, a oídos tuyos, el tierno nombre de madre, comprenderás fácilmente, el dulce arrobamiento el día que veas convertidos tus anhelos en carne de tu carne.

Pues bien; piensa que el dilema en éste caso, es inevitable: o ser madre o dedicarse a la política. Las dos funciones juntas, son completamente antagónicas y diametralmente opuestas.

La noble misión de una madre, no puede ser mediatizada por actos profanos a tan sublime investidura. Y si todo su talento y toda la herocidad de su corazón han de ser insuficientes para cuidar de ese pedazo de su corazón mismo, para ir moldeando su alma de niño y educarle en las sanas costumbres, para que llegue a ser «todo un hombre» para la Patria y para su propia felicidad, ¿cómo es posible pueda compaginar tan preciosos deberes con las piruetas que brinda la política de una sociedad corrompida, obligándola a posponerlo todo, a un egoísmo

personal y a un bienestar material y como tal, caduco y pasajero?

No. La mujer ha venido al mundo para fines más positivos y más nobles; ha venido para ser la dulce compañera de su esposo y la solícita madre que cuida de la formación moral y espiritual de sus hijos, con el fin de que estos sean dignos de ella y de la Madre Patria.

¡He ahí, mujer, «tu verdadera política»!

MIGUEL BESTARD

Madrid, Febrero 1935.

## Remembrant

a P. R. G.

*Read and remember, darling.*

Blanca sirena, nimfa encantada  
que te passetges per lo cel blau;  
del deu Ossiris casta estimada,  
porta a ma pensa ta dolsa pau.

La lluna es mira magestuosa  
sobre les aigües de inmensa mar,  
i, al reflectir-se tan agradosa,  
tota contenta sembla exclamar:

—qué ho soc de bella i de garrida,  
que ho es de fina ma blanca llum.  
El cor de l'home, que amb fe me mira,  
s'umpl d'alegria i de dols perfum—.

Mentre'així'exclama la lluna blanca  
agarlandada d'estels d'argent,  
el cor de l'home par que s'axampla  
i l'alegria par que s'augment.

Y, als raigs de plata, blancs i senrosos,  
que alegre envia desde'l cel blau,  
es donen besos, llargs, amorosos...  
i s'embessonen amb goig suau,

cor que bategan i fort estimen,  
cors que s'abrusen masells d'amor,  
i les doncelles que amors sónnien,  
mirant-la, pensan en l'aimador.

Blanca sirena, ninfa encantada  
que te passetges per lo cel blau,  
n'ets testimoni de la vesprada  
en que'm besava, bella, encisada...  
...Mos records dolsos... adeu siau!

UEM

Estiueig 1934.

## CHOFERS:

Código de la Circulación

y sus anexos. Decreto de 25 de Septiembre de 1934. Con discos en colores. De venta: en Librería Vda. de B. Rosselló.

# Agrupación Artística local

## Los últimos estrenos

La nueva agrupación artística local se presentó al público el pasado sábado, día 16, con el estreno de las dos obras: «El Lama Muni» y «Ayl Cuaquín qu'has vengut de prim».

Los beneficios de estas y sucesivas representaciones han de destinarse a la formación de una Peña artística que consolide y amplie la agrupación iniciada bajo tan felices auspicios.

El público, deseoso siempre de presenciar estas manifestaciones de arte, acudió en masa al teatro Principal llenando la sala por completo y acogió con gran cariño las dos obras no regateando aplausos a intérpretes y autores.

### «El Lama Muni»

En primer lugar se puso en escena «El Lama Muni», zarzuela dramática original letra y música, del maestro D. Antonio M.<sup>a</sup> Servera.

Presenta el desgraciado amor de un sacerdote budista, enmarcado en dos cuadros. Del primero sobresale un duetto cómico que mereció los honores de la repetición y un concertante que fué muy celebrado. El inspirado intermedio y los números del cuadro segundo, que consideramos el mejor, fueron acogidos con nutridas ovaciones.

Los intérpretes todos volcaron su entusiasmo en la representación de la obra y todos se hicieron acreedores a los elogios del público, en primer lugar Francisco Cano, el joven tenor que se mostró, no sólo como un excelente cantante, de voz flexible y bien timbrada, sino también como un verdadero actor. Llevó el mayor peso de la obra comportándose como un artista consumado.

La Srta. Catalina Ferrari, de hermosa y potente voz de contralto, que cantó su parte con gran naturalidad, ha de ser uno de los valiosos elementos con que cuenta la nueva Agrupación.

La Srta. Catalina Galmés, tiple cómica de voz agradable y simpática, compartió con el joven Fausto Puerto merecidos aplausos en la interpretación del mencionado duetto del primer cuadro.

Los hermanos Lorenzo y Guillermo Morey, en sus papeles respectivos, no quedaron a la zaga, completando con acierto las primeras figuras de la obra.

Dignos de elogio los coros, nutridos de voces frescas y caras rientes. Estuvieron integrados por bellas señoritas y distinguidos jóvenes de la localidad, cuyos nombres queremos consignar a continuación porque todos contribuyeron al feliz éxito de la obra.

Señoritas que integran el Coro:

Lita Sansó, Juana Artigas, Carmen Vaddell, Bárbara Riera, Juana Fullana, Ana Vives, Francisca Sansó, Margarita Forteza, María Gomila, Francisca Pomar, Magdalena Mascaró, Isabel Vallespir, Margarita Fullana, María Forteza, Magdalena Girard.

Señores que integran el Coro:

Onofre Durán, Antonio Durán, Jorge Juan, Antonio Reus, Mateo Sart, Juan Miró, Onofre Fuster, Cristóbal Gomila, Rafael Cortés, Martín Sansó, Juan Gelabert, Sebastián Sansó, Bernardo Bordoy, Bartolomé Poci, Jaime Bonet, Antonio Matamalas, Pedro Gelabert, Jaime Salas, Lorenzo Mas, Guillermo Rosselló, Pedro Mauri, Juan Veny.

Mereció igualmente unánimes elogios el decorado del cuadro segundo, pintado expresamente para dicha obra por don Bartolomé Riera.

Al final de la misma su autor recogió desde el escenario los aplausos con que la concurrencia premió su labor.

### «Ayl Cuaquín qu'has vengut de prim»

Sebastián Rubí ha escrito una obra de ambiente local, un hermoso sainete de sabor popular, con soltura de diálogo y movidas escenas, salpicado todo él de frases graciosas, chistes de actualidad y ocurrencias *muy suyas* que fueron justamente celebradas por el público, subrayándolas con sonoras risas. La reputamos un verdadero acierto, una de las mejores obras teatrales con que nos ha obsequiado y divertido el amigo Rubí.

Cuatro números de música del maestro Servera ilustran el sainete, los cuatro con graciosas melodías que gustaron grandemente a la concurrencia; se repitió el nú-

mero de la llegada de *Cuaquín* y el bello tango final titulado «Bambols».

La interpretación fué digna de todo encomio. El Sr. Cano y la Srta. Maria Girard (los padres de *Cuaquín*) se revelaron como buenos actores cómicos dando calor y vida a sus personajes. Estuvieron sencillamente deliciosos en la acertada escena del telegrama.

Lorenzo Morey, encarnando el papel de *Cuaquín*, patentizó sus dotes cómicas nada vulgares, recogiendo aplausos muy merecidos.

Juan Ramis bordó su parte trabajando con suma naturalidad, así como la Srta. Magdalena Girard en el *rol* de la buena Paquita.

La Srta. Galmés y los Sres. Puerto y G. Morey muy acertados en sus intervenciones.

Los coros y la orquesta, compuesta de 20 profesores, y dirigida por el maestro Servera, cumplieron fielmente su cometido contribuyendo al buen suceso de la obra.

No hay que decir que el Sr. Rubí fué llamado a escena, con insistentes aplausos, al terminar la función.

En la noche del martes se repitió, con igual éxito, el mismo programa.

### «Miss X»

Con la sala rebosante de público se estrenó el jueves último la zarzuela en un acto y tres cuadros, original de D. Andrés Parera, música del prolífico maestro Servera, titulada «Miss X».

Es una crítica de los concursos de belleza que tanto se prodigan y fué acogida por el público con inequívocas muestras de agrado.

La Srta. Ferrari alcanzó en esta obra un franco éxito en su papel de protagonista. Obligada por los insistentes aplausos del público tuvo que repetir la romanza del primer cuadro.

## Boletín meteorológico semanal facilitado por la Escuela Graduada de Manacor

Observaciones tomadas a las 8 de la mañana

Fecha	termómetro seco	termómetro húmedo	Diferencia vaporímetro	temperatura mínima	temperatura máxima	cielo	lluvia en 24 horas	Otras observaciones
15 fbro.	4	3'25	2'6	2	18'5	nubes		
16 fbro.	5	4'25	2	0'5	20	niebla		
17 fbro.	8'5	8'2	2	1'5	20'5	niebla		
18 fbro.	3	2	1'9	1	17'5	niebla		
19 fbro.	2'75	2	2'3	0'5	17'5	niebla		
20 fbro.	8'75	8'2	2	0'5	13'5	cubierto		
21 fbro.	11'75	10'5	1'4	9	15	cubierto		

NOTA: En el momento de la observación (las 8 de la mañana) el aparato de máxima señala la del día anterior ya que ella suele alcanzarse allá las 3 ó las 4 de la tarde, sin embargo, en esta lista la damos ya referida al día correspondiente.—La Dirección.

Lorenzo Morey cantó y dijo con verdadero acierto su parte, así como J. Ramis que fué justamente aplaudido en un número del 2.º cuadro.

Fausto Puerto, en el papel de D. Benito, demostró una vez más sus excelentes condiciones de actor cómico. La Srta. Maria Girard sacó igualmente un gran partido de su rol, haciéndose merecedores de todo encomio.

Los Sres. G. Morey, F. Cano, O. Fuster y P. Mauri, en otros papeles secundarios completaron el buen conjunto.

Orquesta y coros actuaron acertadamente y la presentación estuvo bien cuidada. Merece especial mención el original decorado del cuadro segundo, debido

al escenógrafo de la Agrupación, D. Bartolomé Riera.

El Sr. Parera recibió desde el palco escénico nutridos aplausos.

Al final se reprisó la obra de los Sres. Rubí y Servera, renovando el éxito de días anteriores.

Es laudable el esfuerzo realizado por autores e intérpretes en dichas representaciones. Todos merecieron los aplausos conseguidos, de lo cual nos congratulamos sinceramente, esperando que los entusiasmos de la novel Agrupación cristalicen en nuevos triunfos.

Que los plácemes y aplausos recibidos sirvan a todos de aliento para proseguir el camino tan felizmente emprendido.

terano» y el divertido juguete «Mestre Fornart».

La Congregación de esta ciudad ha sido invitada por la Juventud seráfica de Artá para representar el día 24 las obristas «A orillas del río azul» y «Bany Inesperat».

Juan Riera Santandreu

ABOGADO

P. Conde Sallent, 8-1.º

## CRONICA LOCAL

**GRUPO ESCOLAR.**—Hemos sido atentamente invitados por el alcalde de Montuiri D. Juan Mas Vert y el maestro don Sebastián Perelló Lull, al acto de inauguración de un Grupo Escolar y descubrimiento de una lápida en honor del que fué maestro de dicha población don José Porcel Mas.

Dichos actos tendrán lugar mañana domingo, a las 4 de la tarde.

El nuevo grupo escolar, que ocupa un solar de 4.690 metros cuadrados, está construido según proyecto del arquitecto D. Guillermo Forteza.

Consta de ocho salas de clases, una para trabajos manuales, biblioteca, vestuarios, sala de observación médica, despachos y sala para profesores, cocina y un amplio comedor.

Todo está cercado por muro y verja de hierro, habiéndose sembrado alrededor del muro numerosos naranjos.

**VELADAS.**—En el local de la Juventud de San Roque los estudiantes católicos afiliados a dicha congregación representaron «La tienda del rey D. Sanchó» y el sainete «Travesures de dos asistents».

En un intermedio D. Juan Caldentey recitó varias poesías mallorquinas que fueron muy aplaudidas.

Este mismo programa se repetirá mañana y en otros días de la semana próxima.

**FARMACIA DE TURNO.**—Mañana, domingo, a partir de la una de la tarde queda de guardia la Farmacia de la Señora Vda. de Ginard, calle Bosch.

Desde el lunes y resto de la semana, estará de guardia hasta las 11 de la no-

che la de D. Jorge Servera, Pl. Conde de Sallent.

**ESTANCOS DE TURNO.**—Mañana domingo día 24 permanecerán abiertas las siguientes expendedorías de tabacos:

N.º 3.—Calle Francisco Gomila.

N.º 4.—Calle Colón.

**CONGREGACIÓN MARIANA.**—El 28 del corriente los congregantes de Montuiri representaron en el salón de actos de la Congregación local «La vuelta del ve-

**CONTRIBUCIÓN.**—Hasta el 10 del próximo marzo permanecerá abierta la recaudación de las contribuciones territorial e Industrial correspondientes al primer trimestre del año en curso.

**OPERADO.**—El pasado lunes sufrió una delicada operación quirúrgica nuestro amigo el teniente de caballería retirado D. Miguel Bonet Marcó.

Nos congratulamos del éxito de la operación y hacemos votos por su pronto y total restablecimiento.

## Leña y Carbones

de toda clase para Estufa, Salamandra y cocina

**MIGUEL BRUNET - calle Muntaner, 24**

Todo se sirve a base de encargo

## Doctor Jaime Comas

Médico - Oculista

Permanecerá en Manacor todos los lunes, admitiendo consultas de 2 a 6 tarde sobre **ENFERMEDADES DE LOS OJOS y ANOMALÍAS DE LA VISTA.**

Consulta: todos los lunes de 2 a 6, Calle Noguera.

Consultorio particular: Santo Domingo 32. — PALMA.

**LLEGADA.**—Desde hace unos días se encuentra entre nosotros, en franca convalecencia de la operación recientemente sufrida, nuestro amigo D. Pedro Bonnin.

**SALIDA.**—Han embarcado para la República Argentina D. Bartolomé Gelabert y señora.

**NOTARIO.**—Ha tomado posesión de la notaría de Santany, D. Rafael Losada Perujo, hijo político de nuestro amigo el procurador de los tribunales D. Rafael Nadal.

**ASCENSO.**—Ha sido ascendido a Sargento el joven D. Rafael Maimó perteneciente al Regimiento de Infantería de Palma, n.º 28, con residencia en Inca.

**NATALICIOS.**—Los esposos D. Juan Sansó Riera y D.ª Magdalena Tauler Mascaró han visto aumentado su hogar con el nacimiento de un robusto niño que será llamado Pedro.

D. Miguel Serra Fullana y D.ª Coloma Llodrá Pascual también han visto alegrado su hogar con un hermoso niño que será bautizado con el nombre de Juan.

**BODAS.**—Se ha celebrado la unión matrimonial de la bella Srta. Francisca Verd Servera con el joven industrial don Guillermo Grimalt Miquel.

Deseamos a los nuevos esposos una luna de miel eterna.

También se ha celebrado el nupcial enlace de la gentil Srta. Antonia Barceló Galmés con el joven D. Sebastián Servera Adrover.

Les deseamos toda suerte de venturas en su nuevo estado.

**QUEJA ATENDIBLE.**—Se nos quejan los vecinos de la calle de Noguera, por lo difícil que resulta el tránsito por la misma, a causa de tenerla continuamente ocupada un vecino con toda clase de cachivaches que obstruccionan el paso.

**NECROLOGICAS.**—El domingo último bajó al sepulcro, a los 62 años de edad, D. Gabriel Fullana Miquel. A su esposa D.ª Francisca Fullana y a sus hijos acompañamos en su justo dolor.

A la avanzada edad de 93 años falleció el 17 del corriente, D. Juan Mesquida Tauler.

D. E. P. y reciban sus hijos la expresión de nuestro pésame.

El pasado lunes dejó de existir, a la edad de 59 años, D. Bartolomé Esbaranch Colom. A su esposa D.ª Juana Grimalt Fiol y demás familia enviamos el testimonio de nuestra sentida condolencia.

Las pólizas de Mútua Mediterránea cubren los riesgos de muerte e invalidez.

### ¡Atención! señoras y señores

¿Quiere gozar de la vida?

¿Quiere estar satisfecho y sano?

Coma a gusto y variado, consulte los libros de cocina

La Cocina de las Familias	0'75
El Cocinero Universal	1'50
Le Cuyna Mallorquina	1'50
El Rey de los Cocineros	2'00
Carmencita o la buena Cocinera	4'00
¿Quiere V. comer bien?	5'00
El Libro Ideal de Cocina	6'00

De venta:—En la Librería Vda. de B. Rosselló.—Manacor.

### Se vende o alquila

la casa núm. 10 de la Plaza del Cos. También se venden solares adyacentes a la susodicha casa. Informes: Guillermo Ramis - Calle del Angel, núm. 12.

### Manual del catequista católico

Por G. PERARDÍ

Encuadernado en tela: 5'75 ptas. De venta en Librería Vda. B. Rosselló.

## Día del Papa

El Centro de la Juventud Católica de San Roque el pasado domingo celebró en su local social solemne velada en honor del Papa.

Presidieron el acto el Sr. D. Antonio Bosch, el Consiliario Rdo. D. Pedro Sureda, D. Bartolomé Truyols, D. José Vandellós y el Presidente de la Juventud, Sr. Galmés.

Para poner de relieve la magna figura de Pío XI expusieron mediante proyecciones los siguientes adecuados temas:

Nuestro Pontifice y sus Obras; el Papa-Rey y el Tratado de Letrán; la Suprema Autoridad de la Iglesia y el Sucesor de San Pedro; el desterrado Cardenal Segura inspirador e iniciador de esta fiesta; Pío XI, el Papa de los Obreros, de las Juventudes, el Papa de nuestra España.

Luego el Maestro Sr. Vandellós ensalzó elocuentemente las grandezas del Pontifice de la Acción Católica que quiere conseguir la recristianización del mundo mediante obra tan bella y tan recomendada, y finalmente el Rdo. Sr. Sureda exhortó a una muy honda y eficaz «devoción» al Papa y a una labor entusiasta disciplinada e incesante para defender ante todas cosas y en todo momento los derechos del Pontificado y de la Iglesia.

Con la recitación de varias poesías y con el canto de algunas hermosas romanzas dióse fin a la solemne y agradable Velada.

Las pólizas de seguro vida Mutua Mediterránea ofrecen las máximas garantías legales.

## URALITA, S. A.

Canaletas para techar — Tubería sanitaria «Drena» — Tuberías de Presión — Tuberías para desagües — Canales para tejados y para riegos — Chimeneas — Revestimientos decorativos — Imitación en maderas e imitación mármoles.

Desde 1.º Febrero: grandes rebajas de precios materiales para techar:

**Canaletas y Granodas**



**ANTONIO VADELL**

Calle de León XIII, 11. — MANACOR

# MUTUALIDAD DE ACCIDENTES DE MALLORCA

## INDUSTRIA, AGRICULTURA Y MAR

Consulte cualquier seguro le interese en las Oficinas establecidas en Manacor: calle Jaime II, y podrá convencerse de sus ventajas y economía.

### Siguen las Fusiones de Cajas de Ahorros

*Caja Rural del Sindicato Agrícola Católico de Campos.*

El sábado pasado quedó formalizada la fusión de la «Caja Rural de Ahorros» del Sindicato Agrícola Católico de Campos a la «Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros».

Para esta formalización se reunieron en el local de la «Caja Rural de Campos» las representaciones de las dos entidades interesadas en la fusión, que procedieron a firmar el convenio de transferencia de la «Caja Rural» a la «Caja de Pensiones», con los documentos anexos referentes al balance y contabilidad transferidos.

Firmaron estos documentos: por la «Caja Rural» del Sindicato Agrícola Católico de Campos, su Presidente D. Juan Ballester, su Vice-presidente D. Gabriel Morell y su Secretario D. Juan Pomar; y por la «Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros», su Director General D. Francisco Moragas Barret, y el Vocal de su Consejo de Administración, D. José Feliu y Fons.

Después de firmados estos documentos quedó inaugurada la Sucursal de la «Caja de Pensiones» en Campos, en unas oficinas instaladas provisionalmente mientras se realizan las obras de adaptación definitiva de la misma.

En los edificios procedentes del Sindicato Agrícola Católico, se instalarán con la conveniente separación, las oficinas de

las operaciones de ahorro y previsión de la Sucursal de la «Caja de Pensiones», los locales de la Casa y Museo Agrícolas de esta entidad, y las oficinas y despachos del Sindicato Agrícola Católico, con las escuelas anexas para su juventud.

*No considere el Seguro como un gasto más. Una póliza de Mutua Mediterránea puede representarle una provechosa compensación al sacrificio de toda una vida de trabajo.*

### Nuevas Sucursales Mallorquinas de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros

La «Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros», persistiendo en sus deseos de completar la organización de sus obras sociales en Mallorca, acaba de acordar la inmediata fundación de cuatro nuevas Sucursales en las poblaciones de Pollensa, Santany, Artá y Andraitx.

Estas Sucursales realizarán todas las operaciones de ahorro, previsión y seguros, que constituyen los objetivos fundamentales de la «Caja de Pensiones» y serán también base de su Obra Agrícola y de sus actuaciones de cultura, así como de su acción de asistencia benéfica.

Altas Novedades

**J R A Y O L S**

Manacor

# Juan SERRA

Escultura : Decoración

S. Pedro Nolasco, núm. 8 = PALMA

Dorados, Pintados y Grabados al ácido sobre Vidrio, para letreros y transparente Vidrios artísticos para ventanales y claraboyas.

Presupuestos — Proyectos — Colocación

## Almacenes POU-FONDO

Teléfono núm 48

### Lanas para Colchones

(lavadas con agua de lluvia) procedentes de las mejores comarcas

: Miraguano de Java  
Crin vegetal de Argel  
Algodón vellón blanco  
Lana de corcho, fina

Mantones payesa  
Artículos de viaje

La Casa mejor surtida en estos artículos.

## Café Restaurant Orient

HORCHATERIA  
y PASTELERIA

**CA'N TOMEU**

Servicio a la carta

Constitución, 106. Teléfono 1416

Palma de Mallorca

## Ideal Bar

Todos los días:

GRAN MENÚ - CHOCOLATE  
CAFE EXPRES

TIP. VDA. DE B. ROSSELLÓ. — MANACOR

## Mutua Mediterránea

SOCIEDAD MUTUA DE SEGUROS  
SOBRE LA VIDA

Central: Barcelona

Sucursal: = PALMA-DE MALLORCA = Calle San Miguel, 102-1.º

Agente en Manacor: **D. Mateo Perelló** - Paseo A. Maura, 5

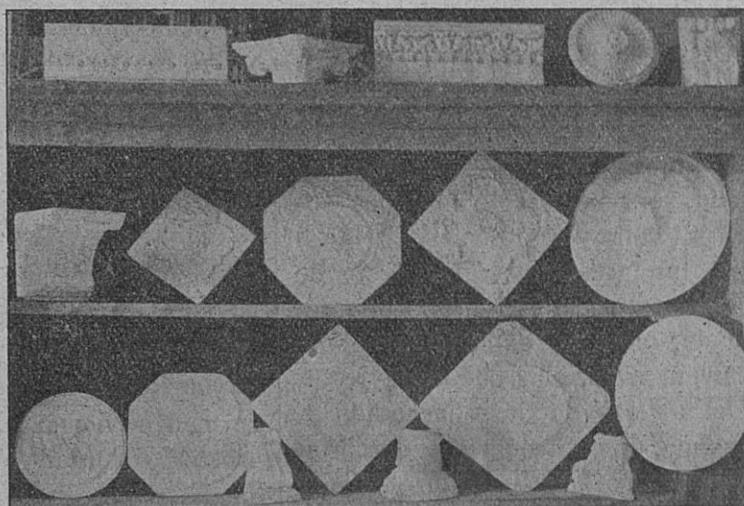
## Materiales de Albañilería

Construcciones de cielos rasos — Cañisos para id.

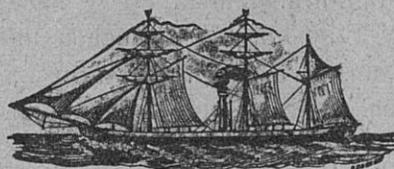
Escaleras, fregaderas, chimeneas y toda clase de piedra artificial— Vigas de cemento armado — Canales para huerto

**ANTONIO MARTÍ**  
(a) Brun

Avenida República, 67. — Teléf. 79



## PARA LOS COMERCIANTES



## VELEROS

A MOTOR

En BARCELONA: Servicio cada 10 días : - : En PORTO-COLOM: Servicio cada 10 días

Consignatario en Barcelona:

**Francisco Arguimbau**

Paseo Colón, 18. — Dirección telefónica: Farguimbau. Teléf. 15732

Consignatario en Felanitx:

**Antonio Artigues**

Mayor, n.º 28. — Teléfono n.º 40

Para informes en Manacor, dirigirse a la Imprenta de de este Semanario. :=:

## HISPANIA Y SUIZA

COMPAÑIAS DE SEGUROS EN GENERAL

Responsabilidad Civil - Incendios - Individuales - Póliza combinada de motín y saqueo - Accidentes del Trabajo - Robo - Seguro completo del automovilista

Agente en Manacor: **MATEO TRUYOL** — J. Lliteras, 4

# TEATRO PRINCIPAL -- MANACOR

Sábado y Domingo: Solemne acontecimiento

La producción cumbre  
del Cinema Español:

## La Dolorosa

por  
Rosita Díaz y  
Agustín Godoy.

La inspiración genial del maestro SERRANO. -- Veá Vd. esta película.

### DEPORTES

#### FÚTBOL

La jornada deportiva del domingo pasado, será memorable en todas sus fases. El bello y vasto campo del Racing Club presentaba el aspecto de gran solemnidad. El día, cooperó, sin duda; lucía un espléndido sol de primavera avanzada, que hacía resaltar la belleza de las encantadoras chicas que en gran número adornaron nuestro campo, dando color y visibilidad al espectáculo, sin prescindir de Febo que tan indulgente nos complacía.

En los preliminares del encuentro ya flotaba en los espectadores esa impaciencia propia de los magnos acontecimientos y se auguraba una incognita lucha que debía persistir hasta el final del encuentro.

Al aparecer los onces son recibidos con grandes aplausos y el capitán del Racing entrega al del Ciudadela un artístico banderín, obsequio que es aplaudido por el público y agradecido con vivas muestras por los jugadores y delegados menorquines. La encantadora y simpática señorita Francisca Pomar, hace el saque y seguidamente se inicia el juego.

El desarrollo del partido fué de lo más espectacular y reñido, cambiándose por ambos bandos formidables jugadas llegando a un gran tren, teniendo que intervenir repetidas veces los metas. En la primera parte se nota una formidable parada del meta forastero que es aplaudidísima, salvando un goal inminente. La presión estuvo por ambas líneas, originándose combinaciones de gran vistosidad. Llega el final de esta tanda empatados a cero.

En la segunda mitad, cambian las cosas, puesto que cambia el tanteador. En una bonita combinación entre Caldentey, Forteza y Frau, éste, mete el balón en la red. El primer goal es saludado como algo imprevisto. La ovación es enorme. Presionan fuertemente los camisetas y ponen en grandes apuros a Oliver, que en unas intervenciones, demuestra su gran seguridad al bloquear unos balones peligrosos. Alternan las jugadas, aplaudiendo el público sin cesar. Aparece el primer goal de los menorquines, en una preciosa arrancada que Pascual consigue de forma insuperable al recibir un centro cruzado de Galmés. El segundo tanto racinguista no se hace esperar y Frau en una arrancada individual sortea a tres adversarios y marca goal junto al poste. Estas jugadas son exclusivas del formidable Julián, científicas cien por cien. Los menorquines se apuntan el segundo tanto, también impecable. Seguidamente el Ciudadela es castigado con la máxima falta que ejecuta un delantero del Racing; de esta forma se apunta el tercer goal. Los esfuerzos de los muchachos rojos son estrellados ante nuestro gran Serra, bien ayudado por Riera, que consiguen anular toda la avalancha bien dirigida. Fine el partido con el resultado dicho con una estruendosa ovación.

Digamos que el Ciudadela jugó un gran partido y el Racing se superó como queda demostrado.

El Racing alineó: Oliver, Serra, Riera; Monserrat, Juan (en la segunda parte Salas) Gomila; Mesquida, Sard, Frau, Caldentey y Forteza.

Arbitraron sendas partes los señores Pocoví y Bestard, con acierto.

#### SPORTSMAN



#### CICLISMO

##### El Gran Premio Sureda

A continuación detallamos la lista de corredores inscritos: A. Mas, M. Caldentey II, E. Caldentey III, J. Riera, J. Lliteras, J. Adrover, J. Masanet, L. Rol-lan, J. Moll, M. Caldentey I.

Se hace constar que el plazo de inscripción termina el sábado día 2 a las 8 y media de la noche.

Nota:—Todos los que quieran ser poseedores de la instalación de alguna prima pueden avisar a la comisión, para así dar cuenta de ella a los corredores.

El número próximo de este semanario publicará algunas bases (Reglamento) para los corredores.—La Comisión.

\* \* \*

### PROGRAMA

de las carreras ciclistas que en nuestro Velodromo se celebrarán mañana en el que figura un Match Desafío a tres pruebas entre los equipos Flaquer Hnos. de Artá contra Bartolomé Llodrá y Jaime Amer de esta.

1.º Primera prueba del Match. Velocidad 3 vueltas. Todos contra todos.

2.º Carrera individual para principiantes 40 vueltas puntuación cada 5.

3.º Segunda prueba del Match. Meta partida, 12 vueltas.

4.º Carrera de eliminación cada tres vueltas para principiantes. Al quedar 4 corredores en la pista, se harán 12 vueltas con puntuación cada 4.

5.º Tercera prueba del Match. Individual, 50 vueltas con puntuación cada 5.